














| | | | |
|---|--|---|---------------|
|  | Steuerleitung / control line | | 197736000 |
| | 5G0,75 mm² (Helukabel Art. Nr. 712719)  AWM Style 21179 - PP/PVC - 600V/80°C | | Li9YY-JZ |
| 3.3. Aderisolation/Core insulation Keine Verklebung zwischen den Adern/ <i>No adhesion between the cores</i> | | | |
| Werkstoff/Material | | : Spezial-PP/ <i>special-PP</i> | |
| Shorehärte/Shore-hardness | | : - | |
| Nennwanddicke/Wall-thickness | | : nom. 0,37 mm | |
| Aderdurchmesser/Core-diameter | | : \varnothing 1,85 ± 0,1 mm | |
| 3.4. Verseilung/Stranding | | | |
| Aderverseilverband/Core stranding | | : ca. \varnothing - mm | |
| Aderschlaglänge/Core length of lay | | : ca. - mm | |
| Verseilart/Stranding type | | : um ein Füllelement, in einer Lage verseilt/ around a filler in one layer | |
| 3.5. Kern/Bead | | | |
| 3.6. Tragorgan/Strength member | | : - | |
| 3.7. Füllstoffe/Filler | | : - | |
| 3.8. Innenmantel/Inner jacket | | | |
| Werkstoff/Material | | : - | |
| Farbe/Color | | : - | |
| 3.9. Bewicklung/Taping | | (ca. \varnothing - mm) | |
| 3.10. Elementschirm/Element shield | | : - | |
| Werkstoff/Material | | : - | |
| Dicke/Thickness | | : - | |
| Bedeckung/Covering | | : - | |
| 3.11. Beilauf/Filler strand | | | |
| Werkstoff/Material | | : - | |
| feindrähtig/ <i>fine wired</i> | | : - | |
| Litzenschlaglänge/Wire length of lay | | : - | |
| 3.12. Schirmfolie/Foil shield | | : - (ca. \varnothing - mm) | |
| Werkstoff/Material | | : - | |
| Dicke/Thickness | | : - | |
| Bedeckung/Covering | | : - | |
| 3.13. Gesamtschirm/Overall shield | | : - (ca. \varnothing - mm) | |
| Werkstoff/Material | | : - | |
| Draht-/Wire- \varnothing | | : - | |
| Bedeckung/Covering | | : - | |
| 3.14. Gesamtbewicklung/Overall taping | | : - (ca. \varnothing - mm) | |
| 3.15. Bewehrung/Armouring | | : - | |
| ACHTUNG: Angaben ohne Toleranz sind Nennwerte. Anforderungen an die Prozessfähigkeit über Durchmesser und Konzentritätsfaktor sind im Liefer- und Qualitätsvertrag definiert. ATTENTION: Data without tolerance are nominal values. Requirements of the processability over diameters and concentricity factor are defined in the supply and quality contract. | | | |
|  A BELDEN BRAND | Spezifikation / Specification | | Blatt / Sheet |
| | | | 2 / 4 |

| | | | |
|---|--|---|-------------------------------|
|  | Steuerleitung / control line | | 197736000 |
| | 5G0,75 mm ² (Helukabel Art. Nr. 712719)  AWM Style 21179 - PP/PVC - 600V/80°C | | Li9YY-JZ |
| 3.16. Aussenmantel/Outer jacket Manteloberfläche frei von Gleit- und Schmiermitteln/Surface free from lubricant and grease | | | |
| Werkstoff/Material | | : Spezial-PVC/special-PVC | |
| Shorehärte/Shore-hardness | | : - | |
| Nennwanddicke/Wall-thickness | | : nom. 0,8 mm | |
| Manteldurchmesser/Jacket-diameter | | : $\varnothing 6,7 \pm 0,2$ mm | |
| Farbe/Color | | : schwarz/black (RAL 9005) | |
| 3.17. Mantelbedruckung/Jacket marking | | | |
| ► Bedruckung alle/marking every: 1000 mm | | Farbe/Color: weiß/white | Höhe/Size: 2-3mm ► |
| H 736 / YYWW PVC 5 G 0,75 QMM E170315  AWM STYLE 21179 AWM I/II A/B 80°C 600V FT1 / FA-NR.  RoHS | | H 736 / ... | |
| YYWW = Produktionsjahr und -woche/Production-year and -week | | | |
| 4. Eigenschaften/Characteristics | | | |
| 4.1. Temperaturbereich/Temperature range | | | |
| fest verlegt/in stationary position | | : - 30 °C bis/to + 80 °C | |
| bewegt/flexible | | : - 15 °C bis/to + 80 °C | |
| Umgebungstemperatur im Schleppkettenbetrieb/ Ambient temperature in the drag chain movement | | : 0 °C bis/to + 60 °C | |
| 4.2. Elektrische Eigenschaften/Electrical characteristics | | | |
| | | bei/at + 20 °C | |
| Nennspannung/nominal voltage | | : 600 V AC (UL, VDE) | |
| Prüfspannung/test voltage (50 Hz, 1 min.) | | : 3000 V (Ader/Ader / core/core) | |
| Isolationswiderstand/Insulation resistance | | : min. 500 MΩxkm | |
| Kopplungswiderstand/coupling resistance | | : max. - Ω/km | |
| Schleifenwiderstand/Loop resistance | | : max. - Ω/km | |
| Dämpfung/Attenuation | | : ≤ - dB/km @ - MHz | |
| Induktivitätsbelag (L)/Inductance per length unit | | : - mH/km | |
| Wellenwiderstand (ZL)/Impedance | | : - Ω ±10% @ - MHz | |
| Strahlenbeständigkeit/radiation resistance | | : bis zu/up to 80x10 ⁶ cJ/kg (bis zu/up to 80 Mrad) | |
| ACHTUNG: Angaben ohne Toleranz sind Nennwerte. Anforderungen an die Prozessfähigkeit über Durchmesser und Konzentritätsfaktor sind im Liefer- und Qualitätsvertrag definiert. ATTENTION: Data without tolerance are nominal values. Requirements of the processability over diameters and concentricity factor are defined in the supply and quality contract. | | | |
|  A BELDEN BRAND | Spezifikation / Specification | | Blatt / Sheet 3 / 4 |

| | | | |
|---|--|--|---------------------------|
|  | Steuerleitung / control line | | 197736000 |
| | 5G0,75 mm² (Helukabel Art. Nr. 712719)  AWM Style 21179 - PP/PVC - 600V/80°C | | Li9YY-JZ |
| 4.3. Mechanische Eigenschaften/Mechanical characteristics | | | |
| Zugbeanspruchung/ <i>Tensile load</i> | | | |
| - bei ortsfest verlegten Leitungen/ <i>lines in stationary position</i> | | | : max. - N/mm² |
| - beim Verlegen und Betrieb von Leitungen für ortsveränderliche Betriebsmittel/ <i>lines for localvariably things</i> | | | : max. - N/mm² |
| Biegeradius bei ortsfester Verlegung/ <i>Bending radius in stationary position</i> | | | : > 4 x D |
| Biegeradius bei flexiblem Einsatz/ <i>Bending radius in flexible stress</i> | | | : > 7,5 x D |
| Torsionswinkel/ <i>Angle of torsion</i> max. | | | : ± 30 °/m |
| Biegezyklen bei Torsionsbeanspruchung/ <i>Bending cycles at torsion</i> | | | : > - Mio. |
| <u>Schleppketteneigenschaften/<i>Drag chain characteristics</i></u> | | | |
| Biegezyklen/ <i>Bending cycles</i> | | | : 1 Mio. * |
| zulässige Beschleunigung/ <i>permissible acceleration</i> | | | : max. 30 m/s² |
| zulässiger Fahrweg horizontal/ <i>permissible horizontal traverse path</i> | | | : bei / at - m/s² ► - m |
| zulässiger Fahrweg vertikal/ <i>permissible vertical traverse path</i> | | | : bei / at - m/s² ► - m |
| zulässige Fahrgeschwindigkeit bei 5 m horizontalem Fahrweg/ <i>permissible traverse speed at 5 m horizontal traverse path</i> | | | : max. 5 m/s |
| * abhängig von Fahrweglänge und Beschleunigung/ <i>depending on horizontal travel length and acceleration</i> | | | |
| 5. Brennverhalten/Burning behavior | | | |
| flammwidrig nach/ <i>flame retardant acc. to</i> : VDE 0482-332-1-2, DIN EN 60332-1-2, IEC 60332-1 (entspricht/ <i>equivalent</i> DIN VDE 0472 Teil 804 Prüfmeth. B) VW-1, FT1 | | | |
| 6. Halogenfrei/Halogen-free | | | |
| Prüfungen nach/ <i>Tests acc. to</i> : - | | | |
| 7. Ölbeständigkeit/Oil resistance | | | |
| Prüfungen nach/ <i>Tests acc. to</i> : HD 22.10 Anhang A, DIN EN 60811-404 | | | |
| 8. Besonderheiten/Characteristics | | | |
| Ausschluss gefährlicher Stoffe nach/ <i>Exclusion of dangerous materials acc. to</i> : 2000/53/EG, 2011/65/EU, 2003/11/EG, 1907/2006/EG silikonfrei/ <i>silicone-free</i> | | | |
| weitere Eigenschaften und Besonderheiten siehe Helukabel Datenblatt (Art. Nr. siehe Datenblattkopf)/ <i>further characteristics see Helukabel datasheet (Art. No. see title block)</i> | | | |
| 9. Markierung auf der Spule/Marking on the reel | | | |
| 197736000 Li9YY-JZ (PVC) 5G0,75mm² SAP-Nr.: 197736000  -Label | | | |
| 10. Genehmigungen/Approbations | | | |
| Mantel/ <i>Jacket</i> :  nach/ <i>acc. to</i> AWM Style 21179 (80°C / 600V) | | | |
| ACHTUNG: Angaben ohne Toleranz sind Nennwerte. Anforderungen an die Prozessfähigkeit über Durchmesser und Konzentritätsfaktor sind im Liefer- und Qualitätsvertrag definiert. ATTENTION: Data without tolerance are nominal values. Requirements of the processability over diameters and concentricity factor are defined in the supply and quality contract. | | | |
|  A BELDEN BRAND | Spezifikation / Specification | | Blatt / Sheet 4 / 4 |



Änderungsmitteilung/ *Notification of modification*

197736000

Index: 0

Änderungsbeschreibung/*Description of modification*

Neuanlage

Änderungsbemerkung/*Note of modification*